



FERRO À VAPOR

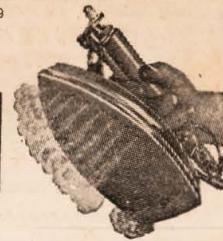
TEL. 36-2909
CHAMADA

絶賛好評の

内田式蒸気アイロン

◆...使つて判る其の性能...◆

ELETRONICO UCHITA
Rua Galvão Bueno, 170 - SÃO PAULO



簡単組立
壁掛け
安全な蒸気
（職業用、家庭用）

DE QUEM FOI A DENÚNCIA?

(MIKKOKU-SHA WA DAREKA)

TOHOSCOPE - AC. C. NAC. - PROIBIDO 18 ANOS

密告者は誰か



★刑事を殺つたツ必死の逃亡を圖る殺人犯！社會に背き肉親に見放され五發の兇弾を拳銃に籠めて非情な群集を恐怖のドン底へ！東寶スリラー！異色大作！密告者は誰か！をお楽しみ下さい

キヤスト
須藤一子 陽子 介子
藤原さち子 中北千栄子
姉崎峰子 白川由美
京子 水野久美
あけみ 扇野久景
榎原み子 北島千景
刑事 A 横山道代
監督 佐藤 熊谷久虎



KEIITI - NATSUKI
MINEKO - YOSUKE
KYOKO - SHIRAKAWA YUMI
AKEMI - MIZUNO KUMI
OOGUI TIKAGUE

Brevemente 近日待望の封切

明るい工場・明るい事務所・明るいサーラ・それは蛍光灯の使用から！

Industria e Comercio
FLUORESCENTE lda.

Escritorio e Loja: RUA TABATINGUERA, 36 - FONE: 36-1514 - SÃO PAULO

STA. GINÁSIO EM
1 OU 2 ANOS

短期中學校一年・二年
各専攻科目・入学隨時
(MATRICULAS SEMPRE ABERTAS)

CURSO DE MADUREZA
"SANTA INÊS"

PRAÇA CARLOS GOMES N.º 46
Secretaria - 4.º Andar
(Proximo ao CINE JOIA)
TEL. 33-5841 - S. PAULO

女性募集 料亭グロリア 聖市グロリア街一〇三番
是非一度御立寄り下さい！
を新設致しました

シヤ・ダンサンテ

皆様の御愛顧を賜つております
料亭「グロリア」は、ご気軽に飲
んで、遊んで、踊つて頂ける

CINE
シネ・ジョイア
joia
37-6487

Praça Carlos Gomes, 82



大衆向食堂
(シネ・ジョイア隣)



すし
すきやき



A Seguir 次回堂々封切

MÃE CARINHOSA

(URUWASHIKI, HAHA)

TOHOFILM - AC. C. NAC. - PROGRAMA LIVRE

美しき母



★汚れた！
の傑作！
襦袢を！
次を！
道に強
くたく
たえて
明るく
健康に
育しむ
美しき
詩情の
愛！



キヤスト
大田光代 原野口 節子
日出夫 野分利 史
富太郎 多々良 信
勝喜川 一多 清川 玉枝
藤子 磯村 中島 安次
監督 松島 熊谷久虎

MITSUYO - HARA SETSUKO
HIDEO - NOGUTI TAISHI
TOMITARO - SABURI SHIN
KIYO - KIYOKAWA TAMAE

TOYOTA Land-cruiser
120 HP Tração nas 4 Rodas
Indústria Brasileira
SOC COM ARPAGRAL LTDA.
Rua 25 de Marco, 75 e 81 - Tel. 33-3239 - São Paulo
LOJA NISHITANI
皆様の百貨店
ロージャ・西谷
R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8985 - S. Paulo

大洋漁業 直賣
Pescados da "TAIYO" diretamente ao consumidor
東洋鮮魚店 PEIXARIA TOYO
Rua Conselheiro Furtado No. 183
São Paulo

DROGAS E PERFUMARIA
FARMACIA Drogafujii (中央メルカード横角)
Fujii 薬局
Aberta diariamente das 5 às 22 horas
Rua Cantareira, 149 FONE: 32-7274 São Paulo.

ギオンポワード

▲ご預金と母國へ送金は.....

東京銀行

Rua Roberto Simonsen, 72/78 - S. Paulo
Tels. 34-4161 (4), 34-9160 - C. P. 9053

御食事・御宴会には
あらゆる設備の完備した

自漫の **上海飯店**
中華料理

SHANGHAI を御利用下さい
Rua Conde do Pinhal, 74 São Paulo

ESCOLA DE CABELEIREIROS L. GONDO

公認 ESCOLA DE CABELEIREIROS OFICIALIZADA PELO SINDICATO DOS CABELEIREIROS DE SÃO PAULO

權藤高等美容學校



● 只今ご入学を受けております
● 普通科・造形科(全美容科目)
學校 Praca Clavis Bevilacqua, 261
サロン Praca da Liberdade, 244

一軒で何んでも揃う安い店

羽瀬商店

Quando V. precisar oferecer
uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...
Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HASE
R. Conselheiro Furtado 70-80

AGENCIA MERCADO

SINGER

Agente Autorizado
安東・佐藤商会 - RUA ITAPURA DE MIRANDA, 17 - S. PAULO

ALFAIATARIA YOSHIOKA

NELSON H. YOSHIOKA

カミーザ・ネクタイ
レンズ・男もの一切
洋服のご用命は
皆様の吉岡洋服店で
RUA SENADOR FEIJÓ, 64
1.º Andar - S/ 14 - SÃO PAULO

醤油
味噌
マルイチ印

Molho - Japonês - Maruitchi

煮たきもの
お吸物
鍋料理に

生活に役立つ広告案内

Programa de HOJE

Semana: das 14 hs. sess. corridas
aos dom, feriados a partir de 12 hs.

- 1) Comp. Nacional
- 2) TRAILER (預告)
MÃE CARINHOSA
美しき母
QUANDO O CORAÇÃO DESPERTA
麥 笛
Romance da Adolescência
朝 霧
De quem foi a denuncia?
密告者は誰か
- 3

TIROS NO CAIS N.º 3
第三波止場の決闘

Floricultura "ANGELICA"
シバラカより新鮮な花を安く提供する
シネ・シヨイア隣り

松田花店
Pça. Carlos Gomes, 104 - Tel. 37-4037

FOTO KODAMA

PRAÇA DA SE, 242 - 1.º AND. - TEL 35-0876
RUA A, 37-41 - BROOKLYN - SÃO PAULO

おクスリと化粧品は DROGANIPON - DROGACEREA
誠實・安價・出張注射・醫師紹介・多年経験豊富薬劑士應待
Aberta Dia e Noite 晝夜無休開業

ドロガ・セレージャ

PRAÇA DA LIBERDADE, 266 - TELS. 33-3963 e 37-2927 (recado)

MAGNETIZER - ÚTIL APARELHO
RESTAURADOR DA SAÚDE DE TODOS

マグネタイザー

Importadora O-MI Ltda.

Rua Santa Teres. 28-11º andar - sala 1108
Telefones 36-1946 - 34-9521 - SÃO PAULO

若返るには
中年から再び

ピアノ 新古品の長期貸又は賣買
一般修理・音律調整等

◆ピアノの事なら気軽にご相談下さい◆

Alugadora de Pianos "GASSI" Ltda.

RUA SENADOR FEIJÓ, 120
Telefones, 32-2654, 33-6019 e 34-4338 - SÃO PAULO

CURSOS DE:

DESENHO MECÂNICO
PROJETOS DE MAQUINAS
PROJETOS DE FERRAMENTAS
DESENHO DE PROPAGANDA

Em apenas 18 meses Tecnicos e Engenheiros
competentes lhe ensinarão com eficiência.

Peça informações à "PRO-TEC"
AVENIDA DA LIBERDADE, 810 - SÃO PAULO
ご入学は實社會へ出て役立つ當プロテツキ學校へ

CASA SCARPITTI
TEL. 36-2698

大評判フオゴン特賣の月です

コスモポリタ・ブラジル・アルファ・ヴァ
アリギ・ダツコ・デツクス等の優秀製品
を Cr\$ 9.980,00 から販賣(HELIOGÁS 割當付)
お買上げのフオゴンには3つの有益な賞
品が付きます。

▲ テレビ・ラジオ・冷蔵庫・ミシン
▲ 自轉車その他家庭用文化器具一切
日本人の店員が親切に應待して居ります。

カーザ・スカルピツチ AV. LIBERDADE, 421